

Министерство просвещения РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Глазовский государственный инженерно-педагогический университет  
имени В.Г. Короленко»

Утверждена  
на заседании ученого совета университета

«22» апреля 2024 г. протокол № 10  
Приказ № 48 от 24 апреля 2024 г.  
Ректор Я.А. Чиговская-Назарова

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Уровень основной профессиональной образовательной программы | Магистратура                          |
| Направление подготовки                                      | 44.04.01 Педагогическое образование   |
| Направленность (профиль)                                    | Преподавание филологических дисциплин |
| Форма обучения  | Заочная                               |
| Семестр(ы)  | 2                                     |

Глазов 2024

# 1. Цель и задачи изучения дисциплины

## 1.1. Цель и задачи изучения дисциплины

**Целью** изучения дисциплины является формирование и развитие у обучающихся способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, а также создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей.

**Задачи** изучения дисциплины состоят в том, чтобы научить обучающихся:

- выбирать на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно-приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;
- использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках, в том числе для ведения деловой переписки и устных деловых переговоров, учитывая особенности стилистики и социокультурные различия официального и неофициального жанров устной и письменной коммуникации;
- демонстрировать умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык;
- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ, демонстрируя при этом уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества и культурных традиций мира, в зависимости от среды взаимодействия и задач образования;
- толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции;
- осознавать приоритеты развития воспитания, отраженные в государственных нормативных правовых документах, программах, стратегиях, а также общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания;
- создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.

## 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Код компетенции                  | УК-4   |
| Формулировка компетенции         | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия   |
| Индикатор достижения компетенции | ИУК-4.1. Знает: правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий.<br>ИУК-4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для |

|  |   |
|--|---|
|  | академического и профессионального взаимодействия.<br>ИУК-4.3. Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. |
|--|---|

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Код компетенции                  | УК-5  |
| Формулировка компетенции         | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия  |
| Индикатор достижения компетенции | ИУК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия.<br>ИУК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.<br>ИУК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач. |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Код компетенции                  | ПК-2   |
| Формулировка компетенции         | Способен руководить исследовательской деятельностью обучающихся                                |
| Индикатор достижения компетенции | ИПК-2.2 Способен проектировать и направлять учебно-исследовательскую деятельность обучающихся. |

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина "Теория и практика межкультурной коммуникации" относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

### 1.4. Особенности реализации дисциплины

Дисциплина реализуется на русском языке.

## 2. Объем дисциплины

| Вид учебной работы по семестрам     | Всего, зачетных единиц | Академические часы |
|-------------------------------------|------------------------|--------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины       | 3                      | 108                |
| <b>СЕМЕСТР 2</b>                    |                        |                    |
| Контактная работа с преподавателем: |                        |                    |
| Аудиторные занятия (всего)          |                        | 12                 |

|                                     |  |    |
|-------------------------------------|--|----|
| Занятия лекционного типа            |  | 4  |
| Занятия семинарского типа           |  | -  |
| Практические занятия                |  | 8  |
| Лабораторные работы                 |  | -  |
| КСР                                 |  | -  |
| Самостоятельная работа обучающихся  |  | 92 |
| Вид промежуточной аттестации: Зачет |  | 4  |

### 3. Содержание дисциплины

#### 3.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

| №<br>п/п                     | Разделы и темы дисциплины<br>Семестр   | Виды учебной работы, включая<br>самостоятельную работу обучающихся<br>и трудоемкость<br>(в академических часах) |           |          |          |     |     |           |
|------------------------------|--|---|-----------|----------|----------|-----|-----|-----------|
|                              |  | всего   | ауд       | лекц     | практ.   | лаб | КСР | СРС       |
|                              | Семестр 2  |   |           |          |          |     |     |           |
| 1                            | Тема 1. Межкультурная коммуникация как наука и учебная дисциплина.   | 10  | 2         | 2        |          |     |     | 8         |
| 2                            | Тема 2. Проблема определения понятия культуры. Диалог культур. Национальные и культурные стереотипы.   | 10  | 2         | 2        |          |     |     | 8         |
| 3                            | Тема 3. Проблема соотношения языка и культуры. Языковая и культурная картина мира. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.                    | 10  | 2         |          | 2        |     |     | 8         |
| 4                            | Тема 4. Социально-психологический аспект межкультурной коммуникации. Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов. | 10  | 2         |          | 2        |     |     | 8         |
| 5                            | Тема 5. Понятие «культурная идентичность». Диалог культур, адаптация/социализация, инкультурация, аккультурация.   | 10  | 2         |          | 2        |     |     | 8         |
| 6                            | Тема 6. Кросс-культурное общение в деловой среде. Корпоративная культура в социокультурном аспекте. Межкультурные конфликты в деловой среде.             | 14  | 2         |          | 2        |     |     | 12        |
| 7                            | Тема 7. Особенности межкультурных коммуникаций в среде Интернет.   | 14  |           |          |          |     |     | 14        |
| 8                            | Тема 8. Особенности обучения в кросс-культурном аспекте.   | 14  |           |          |          |     |     | 14        |
| 9                            | Тема 9. Межкультурная коммуникация в международном культурном обмене.  | 12  |           |          |          |     |     | 12        |
| <b>Всего – по 2 семестру</b> |  | <b>104</b>  | <b>12</b> | <b>4</b> | <b>8</b> |     |     | <b>92</b> |

|                              |            |           |          |          |  |  |           |
|------------------------------|------------|-----------|----------|----------|--|--|-----------|
| <b>Зачет</b>                 | <b>4</b>   |           |          |          |  |  |           |
| <b>Итого – по дисциплине</b> | <b>108</b> | <b>12</b> | <b>4</b> | <b>8</b> |  |  | <b>92</b> |

### **3.2. Занятия лекционного типа**

#### **СЕМЕСТР 2**

##### **Лекция 1.**

Тема: Межкультурная коммуникация как наука и учебная дисциплина.

Краткая аннотация к лекции.

Становление межкультурной коммуникации как науки. Виды коммуникации. Отрасли межкультурной коммуникации.

##### **Лекция 2.**

Тема: Проблема определения понятия культуры. Диалог культур. Национальные и культурные стереотипы.

Краткая аннотация к лекции.

Понятие культуры и его дискуссионность. Диалог культур. Культурный шок. Национальные и культурные стереотипы. Виды стереотипов, причины возникновения.

### **3.3. Занятия семинарского типа**

Учебным планом не предусмотрены

### **3.4. Практические занятия**

#### **СЕМЕСТР 2**

##### **Практическое занятие 1.**

Тема: Проблема соотношения языка и культуры. Языковая и культурная картина мира.

Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.

Перечень заданий: подготовка докладов и презентаций, тест, дискуссия.

##### **Практическое занятие 2.**

Тема: Социально-психологический аспект межкультурной коммуникации. Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов.

Перечень заданий: подготовка докладов и презентаций, тест, дискуссия.

##### **Практическое занятие 3.**

Тема: Понятие «культурная идентичность». Диалог культур, адаптация/социализация, инкультурация, аккультурация.

Перечень заданий: подготовка докладов и презентаций, дискуссия, тренинг.

##### **Практическое занятие 4.**

Тема: Кросс-культурное общение в деловой среде. Корпоративная культура в социокультурном аспекте. Межкультурные конфликты в деловой среде.

Перечень заданий: подготовка докладов и презентаций, ролевая игра.

### **3.5. Лабораторные работы**

Учебным планом не предусмотрены

### **3.6. Контроль самостоятельной работы**

Учебным планом не предусмотрены

## **4. Фонд оценочных средств**

ФОС включает оценочные средства текущего, промежуточного и итогового контроля (Приложение 1).

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **5.1. Основная литература**

1. Заельская, С. А. Межкультурные коммуникации в профессиональной деятельности : учебное пособие / С. А. Заельская. — Оренбург : ОГПУ, 2022. — 89 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/239594> (дата обращения: 04.03.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Морозкина, Т. В. Межкультурная коммуникация. Intercultural Communication. Interkulturelle Kommunikation : учебник / Т. В. Морозкина, Я Русинякова ; Ульяновский государственный педагогический университет. - Ульяновск : УлГПУ, 2020. - 244 с. - Библиогр.: с. 95-99 и с. 238-241. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/8780/read.php> (дата обращения: 04.03.2024)
3. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450778> (дата обращения: 21.03.2024).

### **5.2. Дополнительная литература**

1. Миловзорова, М. Н. Управление межкультурными коммуникациями : учебное пособие / М. Н. Миловзорова, Е. Н. Щёголев. — Санкт-Петербург : БГТУ "Военмех" им. Д.Ф. Устинова, 2021. — 57 с. — ISBN 978-5-907324-35-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/220346> (дата обращения: 04.03.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/174738> (дата обращения: 04.03.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Фатхулова, Д. Р. Основы теории языка и межкультурной коммуникации : учебное пособие / Д. Р. Фатхулова. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2021. — 126 с. — ISBN 978-5-907475-04-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181825> (дата обращения: 04.03.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

## **6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

### **6.1 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. [http://pnu.edu.ru/media/filer\\_public/1b/a5/1ba5a122-7f0f-4008-a73d-9f5c2a8c922b/concept.pdf](http://pnu.edu.ru/media/filer_public/1b/a5/1ba5a122-7f0f-4008-a73d-9f5c2a8c922b/concept.pdf)  
Концепция поликультурного образования в РФ
2. <https://rg.ru/2013/09/02/edinstvo-site-dok.html> Федеральная целевая программа «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014-2020 годы)»
3. <https://www.britishcouncil.org/> British Council (сайт Британского совета)

## **6.2. Перечень необходимых профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

Электронная библиотечная система «IPR SMART». Режим доступа <http://www.iprbookshop.ru>

Электронная библиотечная система «Юрайт». Режим доступа <https://urait.ru>

Электронно-библиотечная система «Рукопт». Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/search>

Межвузовская электронная библиотека. Режим доступа <https://icdlib.nspu.ru/>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU Режим доступа <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>

## **7. Методические указания и учебно-методическое обеспечение для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина реализуется в соответствии с указаниями «Методические рекомендации по организации образовательного процесса при освоении дисциплины», размещенными в ЭИОС института ([eios.ggpi.org](http://eios.ggpi.org)).

Методические рекомендации для работы с инвалидами и лицами с ОВЗ размещены в ЭИОС института ([eios.ggpi.org](http://eios.ggpi.org)).

## **8. Материально-техническая база, программное обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Учебный корпус 3, аудитория 303.

Полный перечень материально-технической базы и программного обеспечения размещены в ЭИОС института ([eios.ggpi.org](http://eios.ggpi.org)).

### 9. Рейтинг-план успеваемости по дисциплине

| Дисциплина/<br>Семестр                                | Объем аудит.<br>работы |        |     | Виды текущей<br>аттестационной<br>аудиторной и<br>внеаудиторной работы   | Максимальное<br>(норматив)<br>количество<br>баллов                            | Поощрение   | Штрафы                | Итоговая<br>форма отчета<br>(мин. балл)                                     |
|---|------------------------|--------|-----|--|---|---|-----------------------|---|
|   | лк                     | практ. | КСР |  |   |   |                       |   |
| Теория и практика<br>межкультурной<br>коммуникации /2 | 4                      | 8      |     | 1 Контроль посещаемости лекций<br>2. Контроль посещаемости практических занятий<br>3. Работа на практических занятиях<br><br><u>Контрольные мероприятия</u><br>1. Тест<br>2. Контрольная работа<br><br><u>Компенсационные мероприятия</u><br>1. Электронная презентация темы<br>2. Подготовка дидактического материала<br>3. Реферат | 4<br><br>8<br><br>20 (4*5)<br><br>5 (5*1)<br>5 (5*1)<br><br>5*n<br>5*n<br>5*n | + 1 балл за<br>дополнение<br>+ 5 баллов<br>за<br>подготовку<br>методическо<br>го<br>материала | Не<br>применяет<br>ся | допуск к зачету - 21 б.<br>(50%)<br><br>зачет «автоматом» -<br>30 б. (70 %) |
| ИТОГО   |                        |        |     |  | 42 бал.   |   |                       |   |



**Лист регистрации изменений и дополнений к РПД**  
(фиксируются изменения и дополнения перед началом учебного года,  
при необходимости внесения изменений на следующий год –  
оформляется новый лист изменений)

| №<br>п.п. | Содержание изменения | Дата, номер<br>протокола<br>заседания<br>кафедры.<br>Подпись<br>заведующего<br>кафедрой | Дата, номер<br>протокола<br>заседания совета<br>факультета.<br>Подпись декана<br>факультета |
|-----------|----------------------|---|---|
| 1.        |                      |   |   |
| 2.        |                      |   |   |
| 3.        |                      |   |   |
| 4.        |                      |   |   |
| 5.        |                      |   |   |
| 6.        |                      |   |   |

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

### 1 Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и поститогового контроля по дисциплине

**1.1.** Настоящий Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации» (РПД). На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

**1.2.** Оценивание всех видов контроля (текущего, промежуточного и поститогового) осуществляется по шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

**1.3.** Результаты оценивания текущего контроля учитываются в рейтинге.

### 2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Код компетенции                  | УК-4   |
| Формулировка компетенции         | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия   |
| Индикатор достижения компетенции | ИУК-4.1. Знает: правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий  |
|                                  | ИУК-4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия |
|                                  | ИУК-4.3. Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия   |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Код компетенции                  | УК-5   |
| Формулировка компетенции         | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия   |
| Индикатор достижения компетенции | ИУК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия |

|  |  |
|--|--|
|  | ИУК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач |
|  | ИУК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач   |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Код компетенции                  | ПК-2   |
| Формулировка компетенции         | Способен руководить исследовательской деятельностью обучающихся                                |
| Индикатор достижения компетенции | ИПК-2.2 Способен проектировать и направлять учебно-исследовательскую деятельность обучающихся. |

### **3 Содержание оценочных средств текущего контроля и критерии их оценивания**

*3.1 Текущий контроль* осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в следующих формах: теоретический тест, контрольная работа.

*3.2 Формы текущего контроля и критерии их оценивания*

1 семестр

#### **Форма контроля 1 - Типовые тестовые задания**

Типовой тест 1: Теоретические основы межкультурной коммуникации

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенция: УК-5: ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК -5.3

Время выполнения заданий: 45 минут

Критерии оценивания: Критерии оценивания: Оценивание теста осуществляется по 5-балльной шкале.

«отлично» - 100%-90% правильных ответов

«хорошо» - 89%-70% правильных ответов

«удовлетворительно» - 69%-50% правильных ответов

«неудовлетворительно» - менее 50% правильных ответов

Выберите правильный ответ:

- 1) Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина возникла на основе:
  - а) политологии, экономики, истории
  - б) культурологии, экономики, математической лингвистики
  - в) коммуникативистики, культурологии, социальной психологии, лингвистики
  - г) политологии, коммуникативистики, истории
- 2) Социокультурная идентичность - это:
  - а) черты, присущие всем без исключения культурам
  - б) формирование эстетических понятий, оценок, суждений, идеалов, потребностей
  - в) осознание человеком своей принадлежности к определенной социальной общности как носительнице конкретной культуры

г) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей

- 3) К одному из множества определений культура можно отнести выражение:
- а) развитие талантов и дарования у индивида, представление о прекрасном, существующем в мире
  - б) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей
  - в) метод воздействия на людей при осуществлении конкретного вида деятельности
  - г) динамичная система знаний, ценностей, творений и действий, производимых людьми
- 4) Межкультурная коммуникация - это:
- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
  - б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли
  - в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
  - г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам
- 5) К каналам коммуникации относят:
- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
  - б) не допущение раскрытия принимаемых решений
  - в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
  - г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю
- 6) Социокультурная идентичность - это:
- а) осознание человеком своей принадлежности к определённой социальной общности как носителю конкретной культуры
  - б) формирование эстетических понятий, оценок, суждений, идеалов, потребностей
  - в) это черты, присущие всем без исключения культурам
  - г) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей
- 7) Понимание эмоционального состояния другого человека посредством сопереживания, проникновения в его субъективный мир:
- а) атрибуция
  - б) эмпатия
  - в) симпатия
  - г) сочувствие
- 8) Атрибуция- это:
- а) вхождение в культуру
  - б) приписывание свойств
  - в) отчуждение от культуры
  - г) описание культуры
- 9) Массовая коммуникация - это:
- а) процесс потребления информации массовой аудиторией
  - б) процесс распространения массовой информации при помощи технических средств на численно большой рассредоточенной аудитории
  - в) процесс коммуникации между многочисленными группами людей

- г) процесс передачи информации от единичного коммуниканта группе коммуникантов
- 10) Ожидаемые модели поведения и ценности, которые формально или неформально устанавливаются группой – это:
- а) групповая социализация
  - б) критерии воспитанности
  - в) социальные нормы
  - г) методы образования
- 11) Процесс приобретения одним народом тех или иных форм культуры другого народа, происходящий в результате их общения – это ...
- а) аккомодация
  - б) преемственность
  - в) аккультурация
  - г) ассимиляция
- 12) Цели коммуникации:
- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
  - б) не допущение раскрытия принимаемых решений
  - в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
  - г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю
- 13) Намерение коммуниканта осуществить то или иное действие через коммуникативный акт или с его помощью – это:
- а) коммуникативное событие
  - б) структура речевой коммуникации
  - в) коммуникативная цель
  - г) коммуникативная интенция
- 14) Ситуация, когда одна культурная группа уничтожает членов другой. В оправдание обычно выдвигается тезис о неполноценности группы, подвергающейся уничтожению:
- а) геноцид;
  - б) ассимиляция;
  - в) девальвация культуры;
  - г) деградация культуры.
- 15) Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:
- а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп
  - б) язык, кухня, традиции
  - в) внешность
  - г) диалект

2 семестр

**Форма контроля 2 –Типовая контрольная работа**

**Типовая контрольная работа 1:** Электронная презентация.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенция: УК-4: ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3, ПК-2: ИПК-2.2

Время выполнения заданий: 90 минут

Формулировка задания: Продумайте тему и ход проведения внеклассного мероприятия для 9 класса, которое будет посвящено развитию межкультурной компетентности. Это

может быть обсуждение фильма, инсценировка, тренинг развития толерантности и т.п. Подготовьте презентацию.

Критерии оценивания:

«Отлично» - 36-40 баллов (100%-90% правильных ответов)

«Хорошо» - 28-35 баллов (89%-70% правильных ответов)

«Удовлетворительно» - 20-27 баллов (69%-50% правильных ответов)

«Неудовлетворительно» - 19 баллов и менее (менее 50% правильных ответов)

| Область оценивания              | Параметры для оценивания проекта   | Макс. балл | Балл |
|---------------------------------|--|------------|------|
| Содержание презентации          | 1. Подбор материала в соответствии с выбранной темой.  | 10         | 2    |
|                                 | 2. Глубина проникновения в тему.   |            | 2    |
|                                 | 3. Подбор иллюстративного материала, соответствующего текстовому содержанию.   |            | 2    |
|                                 | 4. Грамотное изложение материала (правильное использование научного стиля, терминологии; наличие ключевых слов и фраз вместо предложений). |            | 2    |
|                                 | 5. Постановка задания, вопроса для аудитории.  |            | 2    |
| Структура презентации           | 1. Информация на слайдах структурирована и представлена последовательно.   | 10         | 2    |
|                                 | 2. Количество слайдов от 10 до 15.   |            | 2    |
|                                 | 3. Титульный слайд оформлен в соответствии с образцом.   |            | 2    |
|                                 | 4. Шрифт не менее 28 пт для основного текста и не менее 32 пт для заголовков.  |            | 2    |
|                                 | 5. Наличие слайда с планом презентации и заключительного слайда с перечислением всех источников информации.                                |            | 2    |
| Оформление презентации          | 1. Использование спецэффектов:<br>Цвет   | 10         | 2    |
|                                 | Анимация   |            | 2    |
|                                 | Звуковое сопровождение   |            | 2    |
|                                 | 2. Использование для вставки статических и динамических объектов<br>Видеоролики  |            | 2    |
|                                 | Иллюстрации  |            | 1    |
|                                 | 3. Сохранение единого дизайнерского стиля  |            | 1    |
|                                 |  |            |      |
| Эстетический эффект презентации | 1. Оригинальность замысла.   | 10         | 5    |
|                                 | 2. Общее впечатление от просмотра презентации.   |            | 5    |
| <b>ИТОГО</b>                    |  | <b>40</b>  |      |

### 3.3 Методические указания по проведению процедуры текущего контроля

1. Текущий контроль проводится на протяжении всего семестра.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов текущего контроля проводятся преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия.
4. Результаты текущего контроля учитываются в рейтинге по дисциплине.

5. Все материалы, полученные от обучающихся в ходе текущего контроля (контрольная работа, диктант, тест, организация дискуссии, круглого стола, доклад, реферат, отчет по лабораторной работе, отчет по педагогической практике и т.п.), должны храниться в течение текущего семестра на кафедрах.

6. Считать, что положительные результаты текущего контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

#### **4 Содержание оценочных средств промежуточной аттестации и критерии их оценивания**

*4.1 Промежуточная аттестация проводится в виде: зачета*

*4.2. Содержание оценочного средства*

Проверяемые компетенции: УК-4: ИУК- 4.1, ИУК- 4.2, ИУК- 4.3, УК-5: ИУК- 5.1, ИУК - 5.2, ИУК- 5.3, ПК-2: ИПК - 2.2.

Семестр 1.

Примерные вопросы к зачету:

1. Культура как базовое понятие межкультурной коммуникации.
2. Исходные компоненты культуры: обычаи, обряды, традиции, ритуалы, нормы.
3. Типология культур.
4. Этнический фактор в деловом и быденном общении.
5. Теории межкультурной коммуникации.
6. Язык как основной способ человеческой коммуникации. Основные функции языка. Соотношение языка и мышления, проблема неадекватности мысли и слова, слова и смысла.

Семестр 2.

Примерные вопросы к зачету:

1. Особенности обучения в социокультурном аспекте.
2. Своеобразие культур и культурные различия между народами.
3. Проблема близости и «чужеродности» культур. Культурный шок.
4. Этноцентризм и континентальный центризм.
5. Этнические стереотипы в культуре.
6. Принципы освоения иностранных культур.
7. Аккультурация: понятие и сущность.
8. Особенности коммуникации в сети Интернет.

Примерное задание к зачету: Переведите предложенный отрывок с учетом его стилистических и лингвокультурных особенностей.

*4.3 Критерии оценивания*

Зачет выставляется с учетом рейтинга. Если обучающийся набрал недостаточное количество баллов или хочет повысить оценку, то обучающийся сдает зачет.

#### **Шкала оценивания для зачета:**

| Уровни освоения | Основные признаки выделения уровня | Академическая оценка | % освоения |
|-----------------|------------------------------------|----------------------|------------|
|-----------------|------------------------------------|----------------------|------------|

| <b>индикаторов<br/>достижения<br/>компетенций</b> |   |            | <b>(рейтинго<br/>вая<br/>оценка)</b> |
|---|---|------------|--------------------------------------|
| Сформирован                                       | Студент показал достаточно прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты. | Зачтено    | 50-100                               |
| Не сформирован                                    | При ответе выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.                                    | Не зачтено | менее 50                             |

#### *4.4 Методические указания по проведению процедуры промежуточной аттестации*

1. Сроки проведения процедуры оценивания: на последнем занятии по предмету. Если обучающийся по результатам рейтинговой системы не набирает нужное количество баллов, то сдает зачет по вопросам.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов промежуточной аттестации проводится преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется: по окончании ответа студента и фиксируется в зачетной книжке и экзаменационной ведомости.
4. При наличии письменных ответов обучающихся, полученных в ходе экзаменационной сессии, материалы хранятся в течение месяца после завершения сессии на кафедрах.
5. Порядок выполнения и защиты курсовой работы регламентирован «Положением о курсовой работе ФГБОУ ВО «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко».
6. Считать, что положительные результаты промежуточного контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

### **5 Содержание оценочных средств для проверки сформированности компетенций и индикаторов достижения компетенций (поститоговый контроль) и критерии их оценивания**

**Задания для проверки компетенции и индикатора достижения компетенции: УК-4:**  
ИУК- 4.1, ИУК- 4.2, ИУК- 4.3

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Код компетенции                  | УК-4  |
| Формулировка компетенции         | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия                                |
| Индикатор достижения компетенции | ИУК-4.1. Знает: правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий |
|                                  | ИУК-4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей  |



|  |   |
|--|---|
|  | речи по профессиональным вопросам; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия |
|  | ИУК-4.3. Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия  |

Время выполнения заданий: 30 минут

1. Какая культурная доминанта отражена в данных особенностях интернет-ресурса: клубы, чаты, множество ссылок на чаты партнеров, подписки:

- а) коллективизм
- б) индивидуализм
- в) высокий контекст
- г) низкий контекст

2. Какая культурная доминанта отражена в данных особенностях интернет-ресурса: защита личных данных, уникальность контента, персонализация веб-страниц:

- а) коллективизм
- б) индивидуализм
- в) высокий контекст
- г) низкий контекст

3. Понимание эмоционального состояния другого человека посредством сопереживания, проникновения в его субъективный мир - это:

- а) атрибуция
- б) эмпатия
- в) симпатия
- г) интерференция

4. Тип общения, при котором партнеров по общению объединяют интересы дела, совместная деятельность:

- а) деловой стиль общения
- б) дружеский стиль общения
- в) требовательный стиль общения
- г) дистанционный стиль общения

5. Фрустрация – это:

- а) психологическое состояние, возникающее в ситуации разочарования; гнетущая тревога, чувство напряженности, безысходности
- б) отсутствие патриотизма
- в) боязнь контактировать с людьми
- г) способность выразить симпатию к чему-либо

6. Сопоставьте виды информационных и коммуникативных ресурсов и их названия:

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 мессенджер                | а) Cambridge Dictionary Online |
| 2 браузер                   | б) Whatsapp                    |
| 3 образовательная платформа | в) Google Chrome               |

4 электронный словарь

г) Coursera

7. Соотнесите средство коммуникации и вид передаваемой информации:

1 Zoom

а) Печатный текст, изображение

2 Электронная почта

б) Видео в режиме реального времени, текст, изображение, ссылка, аудио- или видео-файл,

3 Печатный документ

в) Аудио в режиме реального времени, аудиозапись.

4 Стационарный телефон

г) Текст, изображение, ссылка, аудио- или видео-файл

8. Практическое задание.

Распределите приведенные ниже клише официально-делового стиля по соответствующим колонкам: Просим Вас сообщить нам... I am very grateful for your advice, В соответствии с Вашим запросом от... Я высоко ценю вашу доброту ... I wonder if you could do me a favour... Рассчитываем на продолжение сотрудничества... it is very kind of you... Пишу, чтобы поблагодарить Вас... We apologize for... Please accept my apologies... Прошу извинить, что... Приносим извинения за... In reply to your letter of... We are pleased to inform you that...

Ключ к тесту:

| Номер вопроса            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6                        | 7                        |
|--------------------------|---|---|---|---|---|--------------------------|--------------------------|
| Номер правильного ответа | а | б | б | а | а | 1-б<br>2-в<br>3-г<br>4-а | 1-б<br>2-г<br>3-а<br>4-в |

Ключ к практическому заданию:

| Благодарность   | Извинение   | Просьба  | Ссылки на предыдущие письма  | Завершающие фразы  |
|---|---|--|--|--|
| I am very grateful for your advice, я высоко ценю вашу доброту, it is very kind of you, пишу, чтобы поблагодарить Вас | We apologize for, Please accept my apologies, Прошу извинить, что... приносим извинения за... | I wonder if you could do me a favour, Просим Вас сообщить нам... | In reply to your letter of... we are pleased to inform you that... В соответствии с Вашим запросом от... | Рассчитываем на продолжение сотрудничества... We look forward to hearing from you soon |

**Задания для проверки компетенции и индикатора достижения компетенции: УК-5:**  
ИУК- 5.1, ИУК -5.2, ИУК -5.3

|                 |   |
|-----------------|---|
| Код компетенции | УК-5  |
| Формулировка    | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в |

| компетенции                      | процессе межкультурного взаимодействия  |
|----------------------------------|---|
| Индикатор достижения компетенции | <p>ИУК -5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.</p> <p>ИУК -5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.</p> <p>ИУК- 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p> |

Время выполнения заданий: 30 минут

1. Отказ отдельных субкультурных групп от ценностей доминирующей культуры и выдвижение собственных норм и правил, противоположных ценностям большинства, называется:

- а) контркультурная коммуникация;
- б) индивидуализм;
- в) межкультурная коммуникация;
- г) межэтническая коммуникация.

2. К поведенческим нормам НЕ относятся:

- а) право;
- б) мораль;
- в) обычаи;
- г) просьбы.

3. Понятие «культурные универсалии» означает:

- а) ценности доминирующей культуры;
- б) базовые ценности, присущие всем культурам;
- в) ценности субкультуры;
- г) ценности материальной культуры.

4. Стрессовое воздействие иной культуры на человека или общество называется:

- а) культурный шок;
- б) культурный взрыв;
- в) культурный конфликт;
- г) культурное насыщение.

5. Общение, обмен информацией с помощью жестов, мимики, различных сигнальных и знаковых систем – это:

- а) невербальное общение;
- б) вербальное общение;
- в) опосредованное общение;
- г) языковое общение.
- г) способность выразить симпатию к чему-либо.

6. Сопоставьте пары политкорректных и неpolitкорректных лексических единиц:

|   |         |  |    |                   |
|---|---------|--|----|-------------------|
| 1 | negro   |  | а) | Senior citizen    |
| 2 | poor    |  | б) | Differently-abled |
| 3 | old     |  | в) | Afro-American     |
| 4 | invalid |  | г) | Low-income        |

7. Сопоставьте стереотипы и нации:

|   |                                      |  |    |           |
|---|--------------------------------------|--|----|-----------|
| 1 | Пристрастие к алкоголю               |  | а) | немцы     |
| 2 | Скупость и пунктуальность            |  | б) | русские   |
| 3 | Все время пьют чай                   |  | в) | цыгане    |
| 4 | Неопрятность, склонность к воровству |  | г) | англичане |

8. Практическое задание.

Распределите личностные черты, присущие толерантному и интолерантному человеку, по соответствующим колонкам:

- предпочитает жить в демократическом, свободном обществе;
- относится к себе критически, сам старается разобраться в своих проблемах, в своих достоинствах;
- сам стремится к работе, творчеству, стремится решить свои проблемы;
- оценивает окружающих по своему образу и подобию;
- замечает у себя только достоинства, обвиняет других;
- может правильно оценить и себя и другого человека;
- предпочитает жить в авторитарном обществе с жесткой властью;
- отправляет себя на второй план («только не я»).

| Толерантные люди | Интолерантные люди |
|------------------|--------------------|
|                  |                    |

Ключ к тесту:

| Номер вопроса            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6                        | 7                          |
|--------------------------|---|---|---|---|---|--------------------------|----------------------------|
| Номер правильного ответа | а | г | б | а | а | 1-в<br>2-г<br>3-а<br>4-б | 1- б<br>2-а<br>3-г<br>4- в |

Ключ к практическому заданию:

| Толерантные люди | Интолерантные люди |
|------------------|--------------------|
|                  |                    |

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- предпочитает жить в демократическом, свободном обществе;</li> <li>- относится к себе критически, сам старается разобраться в своих проблемах, в своих достоинствах;</li> <li>- сам стремится к работе, творчеству, стремится решить свои проблемы;</li> <li>- может правильно оценить и себя и другого человека.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- предпочитает жить в авторитарном обществе с жесткой властью;</li> <li>- оценивает окружающих по своему образу и подобию;</li> <li>-замечает у себя только достоинства, обвиняет других;</li> <li>- отправляет себя на второй план («только не я»).</li> </ul> |
|--|--|

**Задания для проверки компетенции и индикатора достижения компетенции: ПК -2: ИПК-2.2.**

|   |                      |
|---|----------------------|
| ПК-2 Способен руководить исследовательской деятельностью обучающихся                            |                      |
| ИПК-2.2 Способен проектировать и направлять учебно- исследовательскую деятельность обучающихся. | Практическое задание |

Время выполнения заданий: не более 30 минут

Практическое задание.

Распределите английские пословицы и их русские эквиваленты в соответствии с темой классного часа для обучающихся 6 класса:

-Woe to him that is alone. Горе тому, кто один.

-Prosperity makes friends, and adversity tries them. Успех находит друзей, а горе испытывает их.

-Friendless is poor. - Беден тот, у кого нет друзей.

-A friend in need is a friend indeed. Друзья познаются в беде.

-Before you choose a friend eat a bushel of salt with him. Чтобы узнать человека, надо с ним пуд соли съесть.

-There is safety in numbers.- В единении сила.

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| Друг познается в беде | Один в поле не воин |
|                       |                     |

Ключ к практическому заданию:

|  |   |
|--|---|
| Друг познается в беде  | Один в поле не воин   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prosperity makes friends, and adversity tries them. Успех находит друзей, а горе испытывает их.</li> <li>A friend in need is a friend indeed. Друзья познаются в беде.</li> <li>Before you choose a friend eat a bushel of salt with him. Чтобы узнать человека, надо с ним пуд соли съесть.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-There is safety in numbers. В единении сила.</li> <li>-Woe to him that is alone. Горе тому, кто один.</li> <li>- Friendless is poor. Беден тот, у кого нет друзей.</li> </ul> |

Критерии оценивания:

Каждый индикатор достижения компетенции оценивается в 10 баллов:

- Тестовое задание оценивается в 10 баллов (ответ на вопрос теста стоит 0 или 2 балла);
- Задания на соответствие оцениваются в 10 баллов (каждое оценивается 0-5 баллов)
  - 5 баллов – полностью правильно найденные соответствия;
  - 4 балла – три правильных соответствия;
  - 3 балла – два правильных соответствия;
  - 2 балла – одно правильно соответствие;
  - 1 балл – отсутствие правильных соответствий;
  - 0 баллов – не приступал к выполнению задания;
- Каждое практическое задание оценивается в 10 баллов:
  - 10 баллов - студент правильно выполнил предложенные задания на основе изученной теории, методов, приемов, технологий;
  - 8 баллов - студент способен применять полученные теоретические знания в практической деятельности, решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов, при выполнении заданий допускает незначительные ошибки;
  - 6 баллов - при выполнении задания допущены грубые ошибки;
  - 0 баллов - студент не выполнил задание.

Оценка зависит от процента выполнения всех заданий.

**Шкала оценивания сформированности компетенции (ий) и индикатора (ов)  
достижения компетенции (ий)**

| <b>Уровни освоения индикатора (ов) достижений компетенций</b> | <b>Основные признаки выделения уровня</b>  | <b>Академическая оценка</b> | <b>% выполнения всех заданий</b> |
|---|--|-----------------------------|----------------------------------|
| Повышенный (высокий)  | Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.   | Отлично                     | 90-100                           |
| Базовый   | Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения | Хорошо                      | 70-89                            |
| Удовлетворительный  | Изложение в пределах задач курса теоретического и практического контролируемого материала  | Удовлетворительно           | 50-69                            |
| Недостаточный   | Отсутствие признаков удовлетворительного уровня  | Неудовлетворительно         | менее 50                         |

Считать, что положительные результаты поститогового контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования компетенции(ий) и индикатора(ов) достижения

компетенции (ий) (этапа формирования компетенции). Если обучающийся получил оценку «неудовлетворительно», то считать компетенцию не сформированной на данном этапе. При получении оценок «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» считать, что проверяемая компетенция сформирована на достаточном уровне.

*Методические указания для проверки остаточных знаний*

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по графику деканата.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов поститогового контроля проводится преподавателем по распоряжению деканата.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия, оформляется в виде отчета и хранится в деканате в течение всего срока обучения обучающегося.